

# Notice of Privacy Practices (ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਦੇ ਤੌਰ-ਤਰੀਕਿਆਂ ਦਾ ਨੋਟਿਸ)

ਜਨਵਰੀ 2024 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੈ

Washington ਸਟੇਟ Health Care Authority (ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਅਧਿਕਾਰੀ) (HCA, ਅਸੀਂ) ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਜਾਂ ਖੁਲਾਸਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਕਿਵੇਂ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ।

## ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਕਿਉਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ?

HCA ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਜਾਂ ਖੁਲਾਸਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ PrivacyOfficer@hca.wa.gov 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰਕੇ, 1-844-284-2149 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਜਾਂ HCA ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਅਧਿਕਾਰੀ, Health Care Authority (ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਅਧਿਕਾਰੀ), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704 ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ HCA ਪ੍ਰਾਈਵੇਸੀ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

## ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ

1

### ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ:

- ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ।
- ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨਾ।
- ਗੁਪਤ ਸੰਚਾਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ।
- ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਹਿਣਾ।
- ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ (ਕੁਝ ਅਪਵਾਦਾਂ ਦੇ ਨਾਲ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।
- ਇਸ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਨੋਟਿਸ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਚੁਣਨਾ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਨਾ।

➤ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਪੰਨਾ 2 'ਤੇ ਜਾਓ

2

### ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਚੋਣਾਂ

ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਅਸੀਂ ਵਰਤੀਏ ਜਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੀਏ। ਉਦਾਹਰਨ ਵੱਜੋਂ, ਅਸੀਂ ਕਿਵੇਂ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।
- ਆਫ਼ਤ ਦੀ ਰਾਹਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ।

➤ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਪੰਨਾ 3 'ਤੇ ਜਾਓ

3

### ਸਾਡੇ ਉਪਯੋਗ ਅਤੇ ਖੁਲਾਸੇ

ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ:

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਇਲਾਜ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਆਪਣੇ ਸੰਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਖੋਜ ਕਰਨ ਲਈ
- ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਅੰਗ ਅਤੇ ਟਿਸ਼ੂ ਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਬੇਨਤੀਆਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਜਾਂ ਅੰਤਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ, ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਅਤੇ ਦੁਜ਼ੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਬੇਨਤੀਆਂ 'ਤੇ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਲਈ
- ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ।
- ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਲਈ।

➤ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਪੰਨਾ 4 'ਤੇ ਜਾਓ

ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੁਝ ਅਧਿਕਾਰ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਭਾਗ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਾਡੀਆਂ ਕੁਝ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ HCA ਕੋਲ ਮੌਜੂਦ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਹੋਰ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ [PrivacyOfficer@hca.wa.gov](mailto:PrivacyOfficer@hca.wa.gov) 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰਕੇ, 1-844-284-2149 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਜਾਂ HCA ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਅਧਿਕਾਰੀ, Health Care Authority (ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਅਧਿਕਾਰੀ), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704 ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ HCA ਪ੍ਰਾਈਵੇਸੀ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

### ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ:

#### ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ HCA ਕੋਲ ਮੌਜੂਦ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ, ਉਸ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਨਕਲ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਦੁਆਰਾ। ਅਸੀਂ ਨਕਲਾਂ ਲਈ ਫੀਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅਨੇਕਾਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ, ਅਸੀਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ 'ਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਨਕਲਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਂਗੇ।

ਹੇਠਾਂ ਸੂਚੀਬੱਧ ਬੇਦਖਲੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਇਹ ਹਨ ਉਹ ਰਿਕਾਰਡ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਨਕਲ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- ਨਾਮਾਂਕਣ, ਭੁਗਤਾਨ, ਦਾਅਵਿਆਂ ਦਾ ਨਿਰਣਾ, ਅਤੇ ਕੇਸ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ HCA ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਲਈ ਬਣਾਏ ਰੱਖੇ ਗਏ ਹਨ।
- ਦੂਜੇ ਰਿਕਾਰਡ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ HCA ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਲਈ ਵਰਤਦਾ ਹੈ।

ਜਿਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਨਕਲ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ ਉਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ:

- ਮਨੋ-ਚਿਕਿਤਸਾ ਦੇ ਨੋਟਸ
- ਚੀਵਾਨੀ, ਅਪਰਾਧਿਕ, ਜਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਪ੍ਰੀਕ੍ਰਿਆ ਵਿੱਚ ਉਚਿਤ ਉਮੀਦ, ਜਾਂ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਸੰਕਲਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ।
- ਉਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ HCA ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਗੁਪਤਤਾ ਦੇ ਵਚਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੇਕਰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਪਹੁੰਚ ਦੁਆਰਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਰੋਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦੀ ਉਚਿਤ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਉਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੋ ਕੋਈ ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਾਂ HCA ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪ੍ਰਗਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

#### ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਹਿਣਾ

- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਗਲਤ ਜਾਂ ਅਧੂਰੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਦਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਇਹ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਕਿਉਂ ਬਦਲਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕਰਨਾ HCA ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਨ ਵੱਜੋਂ, HCA ਦੁਆਰਾ ਉਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੇ ਉਸ ਨੇ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੋ ਸਹੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ HCA ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਤਬਦੀਲੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸਦਾ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇਗੀ। ਜੇਕਰ HCA ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਉਚਿਤ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਉਸਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਦੱਸੇਗੇ ਕਿ HCA ਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

#### ਗੁਪਤ ਸੰਚਾਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ

- ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ (ਉਦਾਹਰਨ ਵੱਜੋਂ, ਘਰ ਜਾਂ ਦਫ਼ਤਰ ਦਾ ਫ਼ੋਨ) ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖਰੇ ਪਤੇ 'ਤੇ ਮੇਲ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਉਚਿਤ ਬੇਨਤੀਆਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਾਂਗੇ, ਅਤੇ "ਹਾਂ" ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਂਗੇ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖ਼ਤਰਾ ਹੋਵੇਗਾ।

#### ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ (ਸੀਮਤ ਖੁਲਾਸੇ)

- ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਇਲਾਜ, ਭੁਗਤਾਨ, ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਕੰਮ-ਕਾਜਾਂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਖ਼ਾਸ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਜਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ "ਨਹੀਂ" ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰੇਗਾ ਤਾਂ।

## ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਮੰਗ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ HCA ਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਖੁਲਾਸੇ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ। ਉਦਾਹਰਨ ਵੱਜੋਂ, ਉਸ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ:

- ਇਲਾਜ, ਭੁਗਤਾਨ, ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਕਾਰਜਾਂ ਲਈ ਖੁਲਾਸੇ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਖੁਲਾਸੇ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਤੋਂ ਛੇ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਖੁਲਾਸੇ।

HCA ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਦੇ 60 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦੇਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ 12-ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੇਖਾ-ਜੋਖਾ ਮੰਗਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ HCA ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਵਾਜਬ ਫੀਸ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ਇਸ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਨੋਟਿਸ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ

- ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦੀ ਕਾਗਜ਼ੀ ਨਕਲ ਮੰਗ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਏ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਕਾਗਜ਼ੀ ਨਕਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਂਗੇ।

## ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਚੁਣਨਾ

- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਡੀਕਲ ਪਾਵਰ ਆਫ਼ ਅਟਾਰਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂਗੇ ਕਿ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਹੋਈ ਹੈ ਤਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਾਓ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮੰਨਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਹੋਈ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ ਤਾਂ:

- **PrivacyOfficer@hca.wa.gov** 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰਕੇ, 1-844-284-2149 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਜਾਂ HCA ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਅਧਿਕਾਰੀ, Health Care Authority (ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਅਧਿਕਾਰੀ), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704 ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ HCA ਪ੍ਰਾਈਵੇਸੀ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਜਾਂ
- ਤੁਸੀਂ 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 ਨੂੰ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਭੇਜ ਕੇ, 1-877-696-6775 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ, ਜਾਂ **www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/** 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਯੂ.ਐੱਸ. Department of Health (ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ) ਐਂਡ ਹਿਊਮਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਆਫ਼ਿਸ ਆਫ਼ ਸਿਵਲ ਰਾਈਟਸ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਅਸੀਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਬਦਲਾ ਨਹੀਂ ਲਵਾਂਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੀਏ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤਰਜੀਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੀਏ, ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਰੀਏ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਾਂਗੇ।

## ਇਹਨਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਵਿਕਲਪ ਦੇਵੇਂ ਹਨ ਕਿ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਦੋਸਤਾਂ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰੀਏ।
- ਆਫ਼ਤ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰੀਏ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਤਰਜੀਹ ਦੱਸਣ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਉਦਾਹਰਨ ਵੱਜੋਂ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੇਹੋਸ਼ ਹੋ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰੀਏ ਜੇਕਰ ਸਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਸਿਹਤ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਅਟੱਲ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਉਸਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ? ਅਸੀਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਉਸਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

#### ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਇਲਾਜ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ

ਇਸ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਜਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਨ ਵੱਜੋਂ, HCA ਤੁਹਾਡੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿੱਚ ਸੰਭਾਵਿਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸੂਚੇਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

#### ਆਪਣੇ ਸੰਸਥਾਨਾ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ

- ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸੰਸਥਾਨ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿਨਸੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇਵਾਂਗੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਉਸ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਕੀਮਤ। ਇਹ ਗੱਲ long term care (ਲੰਬੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ) ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

**ਉਦਾਹਰਨ:** ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਿਹਤਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

#### ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ

- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**ਉਦਾਹਰਨ:** ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਜਰੀ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਇਨਕਾਰ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਪ੍ਰੀਕ੍ਰਿਆ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਰਤ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ? ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਜਾਂ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ - ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਜਿਹੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਜੋ ਜਨਤਕ ਭਲਾਈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਖੋਜ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਵੇਖੋ: [hhs.gov/hipaa/for-individuals/guidance-materials-for-consumers/index.html](https://hhs.gov/hipaa/for-individuals/guidance-materials-for-consumers/index.html)

#### ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ

- ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਸਥਿਤੀਆਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸਿਹਤ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ:
- ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਕਰਨਾ।
- ਉਤਪਾਦ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੰਗਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨਾ।
- ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਮਾੜੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਿਆਵਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨਾ।
- ਸ਼ੱਕ ਵਾਲੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ, ਅਣਗਹਿਲੀ, ਜਾਂ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨਾ।
- ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਿਹਤ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਗੰਭੀਰ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਜਾਂ ਘੱਟ ਕਰਨਾ।

#### ਖੋਜ ਕਰਨਾ

- ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਖੋਜ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਉਸਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

#### ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ

- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਾਂਗੇ ਜੇਕਰ ਰਾਜ ਜਾਂ ਸੰਘੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ Department of Health (ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ) ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸੰਘੀ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

#### ਅੰਗ ਅਤੇ ਟਿਸ਼ੂ ਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਬੇਨਤੀਆਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਜਾਂ ਅੰਤਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ

- ਅਸੀਂ ਅੰਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੰਸਥਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਮਾਰਟਮ, ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚਕਰਤਾ, ਜਾਂ ਅੰਤਮ ਸੰਸਕਾਰ ਨਿਦੇਸ਼ਕ ਨਾਲ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

#### ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ, ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਅਤੇ ਦੁਜੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਬੇਨਤੀਆਂ 'ਤੇ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਲਈ।

- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ:
  - ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਲਈ।
  - ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨਾਲ।
  - ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਕਾਰਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਸਿਹਤ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ।
  - ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਰਜਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਫੌਜੀ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਲਈ।

## ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ

- ਅਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਬੇਨਤੀ ਪੱਤਰ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸਿਹਤ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

## ਕੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਕਿਸਮਾਂ ਹਨ?

ਹਾਂ, ਕੁਝ ਕਿਸਮਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ Washington ਰਾਜ ਜਾਂ ਸੰਘੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਵਧੇਰੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨ ਦੇ ਤੌਰ-ਤਰੀਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- Washington ਰਾਜ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਐਚ.ਆਈ.ਵੀ. ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ।
- ਸ਼ਰਾਬ ਅਤੇ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਇਲਾਜ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਜਾਣਕਾਰੀ Washington ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇਵਾਂ ਅਧੀਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ।
- ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ Washington ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇਵਾਂ ਅਧੀਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ।

## 7

## ਸਾਡੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ

- ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੀ protected health information (ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ) ਦੀ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੈ।
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕਰਾਂਗੇ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਉਲੰਘਣਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਤੱਵਾਂ ਅਤੇ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਦੇ ਤੌਰ-ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮੰਗਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- ਇੱਥੇ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਜਾਂ ਉਸਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗੇ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਦੱਸਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਦੇ ਹੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਦਲਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸੋ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਇਹ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਵੇਖੋ: [hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html](https://hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html)।

## ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ

ਅਸੀਂ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਮੌਜੂਦ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਵਾਂ ਨੋਟਿਸ ਦੇਵਾਂਗੇ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਾਂਗੇ ਅਤੇ ਨਕਲ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਾਂਗੇ। ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਨੋਟਿਸ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ 'ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਨਕਲ ਈਮੇਲ ਜਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਾਂਗੇ। ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ;

[www.hca.wa.gov/pages/privacy.aspx](http://www.hca.wa.gov/pages/privacy.aspx) 'ਤੇ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਵੇਖੋ।